



Bruxelles, 5.7.2019
COM(2019) 323 final

RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU

**Al cincisprezecelea raport privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE)
nr. 866/2004 al Consiliului din 29 aprilie 2004 și privind situația rezultată în urma
aplicării sale în perioada 1 ianuarie – 31 decembrie 2018**

{SWD(2019) 290 final}

RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU

Al cincisprezecelea raport privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 al Consiliului din 29 aprilie 2004 și privind situația rezultată în urma aplicării sale în perioada 1 ianuarie – 31 decembrie 2018

Regulamentul (CE) nr. 866/2004 al Consiliului privind regimul stabilit în temeiul dispozițiilor articolului 2 din Protocolul nr. 10 din Actul de aderare¹ (denumit în continuare „Regulamentul privind linia verde” sau „RLV”) a intrat în vigoare la 1 mai 2004. Acesta stabilește condițiile în care dispozițiile din legislația UE se aplică circulației persoanelor, bunurilor și serviciilor peste linia de demarcație dintre zonele din Republica Cipru în care guvernul nu exercită un control efectiv și zonele în care guvernul exercită un astfel de control. Pentru a asigura eficacitatea acestor norme, aplicarea lor a fost extinsă la linia de demarcație dintre zonele respective și zona estică de suveranitate a Regatului Unit (UK Eastern Sovereign Base Area, ESBA).²

Prezentul raport acoperă perioada 1 ianuarie – 31 decembrie 2018.

În perioada de raportare, Comisia a întreținut un dialog constructiv cu autoritățile relevante ale Republicii Cipru și cu administrația zonei de suveranitate (Sovereign Base Area, SBA) în ceea ce privește punerea în aplicare a regulamentului, precum și cu Camera de Comerț Cipriotă Turcă (CCCT).

1. TRECEREA LINIEI DE DEMARCAȚIE DE CĂTRE PERSOANE

1.1. Trecerea liniei de demarcație prin punctele de trecere autorizate

Regulamentul prevede un cadru juridic stabil pentru trecerea liniei verzi (denumită în continuare „linia de demarcație”) de către cetățenii ciprioți, alți cetățeni ai UE și resortisanții țărilor terțe prin punctele de trecere autorizate. Comparativ cu anii precedenți, în 2018 s-a înregistrat o creștere a numărului de ciprioți greci și o scădere a numărului de ciprioți turci care au trecut linia de demarcație.

Conform datelor puse la dispoziție de Poliția Republicii Cipru (denumită în continuare „CYPOL”), în perioada de raportare s-au înregistrat 1 014 340 (anterior: 646 569) de treceri ale ciprioților greci și 486 040 de treceri ale vehiculelor cipriote grecești (anterior: 267 467) din zonele controlate de guvern înspre partea de nord a Ciprului, precum și 1 076 667 (anterior: 1 140 682) de treceri ale ciprioților turci și 417 629 de treceri ale vehiculelor cipriote turce (anterior: 435 882) dinspre partea de nord a Ciprului către zonele controlate de guvern³. Atât creșterea semnificativă a numărului de ciprioți greci, cât și ușoara scădere a

¹ JO L 161, 30.4.2004, p. 128. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 685/2013 al Consiliului din 15 iulie 2013, JO L 196, 19.7.2013, p. 1 – cunoscut sub denumirea de „Regulamentul privind linia verde”.

² A se vedea considerentul 3 din Regulamentul privind linia verde.

³ Autoritățile Republicii Cipru nu păstrează evidența numărului de ciprioți greci care s-au întors în zonele controlate de guvern sau a numărului de ciprioți turci care s-au întors în partea de nord a Ciprului.

numărului de ciprioți turci care au trecut linia de demarcație au fost atribuite în principal devalorizării lirei turcești față de euro în cursul anului 2018.

Numărul cetățenilor UE care nu sunt ciprioți și al resortisanților țărilor terțe care au trecut linia de demarcație a fost în continuă creștere. În perioada de raportare s-au înregistrat 1 129 293 de treceri ale liniei de demarcație de către cetățeni ai UE care nu sunt ciprioți și de către resortisanți ai țărilor terțe (anterior: 822 318).

Cifrele furnizate de CYPOL menționate anterior nu includ datele privind persoanele și vehiculele care au trecut linia de demarcație venind dinspre partea de nord a Ciprului, la punctele de trecere Pergamos și Strovilia, aflate sub autoritatea zonei estice de suveranitate a Regatului Unit (Eastern Sovereign Base Area, ESBA). Pentru aceste zone, rapoartele ESBA menționează că s-au înregistrat 236 156 (anterior: 140 913) de treceri ale ciprioților greci și 133 270 de treceri ale vehiculelor cipriote grecești (anterior: 59 852) către partea de nord a Ciprului. În același timp s-au înregistrat 471 690 (anterior: 457 314) de treceri ale ciprioților turci și 292 099 de treceri ale vehiculelor cipriote turce (anterior: 272 090) în celălalt sens⁴.

La 12 noiembrie 2018 s-au deschis două noi puncte de trecere la Deryneia și Lefka-Apliki⁵.

În 2018, numărul angajaților CYPOL care lucrau la punctele de trecere a crescut de la 69 la 95 datorită trimiterii a 26 de funcționari la punctele de trecere Deryneia și Lefka-Apliki.

Cifrele colectate de comunitatea cipriotă turcă indică în 2018 o creștere a numărului de treceri ale ciprioților greci la 1 633 076 (anterior: 1 066 284) și ale vehiculelor cipriote grecești la 731 215 (anterior: 392 300) dinspre zonele controlate de guvern către partea de nord a Ciprului. Acestea indică, de asemenea, o ușoară scădere a numărului de treceri ale ciprioților turci la 1 759 837 (anterior: 1 796 353), dar o creștere a numărului de vehicule cipriote turce la 794 474 (anterior: 782 656) în celălalt sens. Conform statisticilor furnizate, 1 814 194 de cetățeni ai UE care nu sunt ciprioți și de resortisanți ai țărilor terțe au trecut din zonele controlate de guvern în partea de nord a Ciprului (anterior: 1 546 475).

În 2018 nu a fost raportat niciun incident legat de trecerea liniei de demarcație. Cu toate acestea, până în prezent, autoritățile Republicii Cipru încă nu permit autobuzelor cipriote turce care transportă cetățeni ai UE să treacă în zonele controlate de guvern.

Forța ONU de menținere a păcii în Cipru (UNFICYP) a continuat să faciliteze desfășurarea practicilor religioase de către ambele comunități.⁶ UNFICYP a luat act de creșterea numărului de aprobări pentru servicii religioase pentru care i s-a solicitat facilitarea în partea de nord a Ciprului în comparație cu aceeași perioadă din 2017.

⁴ Pentru perioada actuală de raportare nu sunt disponibile statistici pentru cetățenii UE care nu sunt ciprioți și pentru resortisanții țărilor terțe.

⁵ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1472 al Comisiei din 26 august 2015, JO L 225, 28.8.2015, p. 3-4.

⁶ Raportul Secretarului General privind UNFICYP [S/2019/37] din 11 ianuarie 2019, punctul 31.

1.2. Migrația neregulamentară peste linia verde și azilul

Cifrele furnizate de CYPOL pentru 2018 au indicat o creștere substanțială a numărului de migranți care au trecut în mod neregulamentar linia de demarcație dinspre partea de nord a Ciprului către zonele controlate de guvern. În 2018, 4 451 de migranți în situație neregulamentară au trecut linia de demarcație în acest mod; cifrele echivalente pentru 2017, 2016 și 2015 au fost 1 686, 1 499 și 1 290. Principalele țări de origine ale migranților în situație neregulamentară au fost Siria (1 573), Camerun (472), Pakistan (444), Bangladesh (391) și Irak (328). Această creștere accentuată a numărului de migranți este tot mai preocupantă pentru autoritățile Republicii Cipru.

Dintre cei 4 451 de migranți aflați în situație neregulamentară, 95 % (4 233) au depus cereri de protecție internațională în Republica Cipru. Țara de origine cu cel mai mare număr de solicitanți a fost Siria (1 571); autoritățile Republicii Cipru au raportat că numărul de cereri de azil care au primit un răspuns favorabil a crescut în mod substanțial în comparație cu 2017.

CYPOL a fost în măsură să identifice persoanele prin utilizarea aceluiași criterii ca și în anii precedenți, în primul rând pe baza informațiilor conținute în documentele de călătorie ale migranților în cauză și a declarațiilor date de aceștia. Pe baza acestei evaluări, aproape toți migranții care au fost reținuți în zonele controlate de guvern după trecerea neregulamentară a liniei de demarcație ajunseseră anterior în partea de nord a Ciprului venind din Turcia.

Comunitatea cipriotă turcă a confirmat faptul că au fost continuate eforturile în partea de nord a Ciprului pentru a se preveni migrația neregulamentară. În 2018, unui număr de 3 773 de persoane⁷ li s-a refuzat intrarea în partea de nord a Ciprului și 870 de persoane⁸ reținute în partea de nord a Ciprului au fost trimise înapoi în Turcia, de unde ajunseseră pe insulă.

Reprezentanții celor două comunități s-au întâlnit în cadrul unui comitet tehnic bicomunitar privind criminalitatea și chestiunile penale (CTCCP), care funcționează sub egida ONU. Ca o extensie a acestui comitet, cele două comunități au continuat să recurgă la un „Birou Comun pentru Comunicare”, care oferă o platformă pentru schimbul de informații referitoare la chestiuni penale.

CYPOL a descris cooperarea cu alte departamente guvernamentale relevante ale Republicii Cipru și cu administrația ESBA ca fiind foarte bună.

Zona estică de suveranitate (Eastern Sovereign Base Area, ESBA)

Numărul migraților neregulamentari veniți dinspre partea de nord a Ciprului prin ESBA a crescut. În 2018, 18 migranți aflați în situație neregulamentară au fost reținuți după ce au trecut linia de demarcație în mod neregulamentar.⁹ 1 248 de persoane nu au primit

⁷ Resortisanți din Turcia: 380, din Siria: 411, din Turkmenistan: 708, din Iran: 284, din Irak: 333 din alte țări: 1 657.

⁸ Resortisanți din Turcia: 373, din Pakistan: 85; din Nigeria: 58, din Siria: 54, din Turkmenistan: 20 din alte țări: 280.

⁹ Dintre cei 18 migranți aflați în situație neregulamentară interceptați în ESBA, 12 au depus o cerere de azil și au fost predați autorităților Republicii Cipru. Aceștia se adaugă la numărul total de persoane care

permisiunea de a trece linia de demarcație, cei mai mulți dintre ei fiind cetățeni turci (277). În conformitate cu dispozițiile relevante ale Protocolului nr. 3 la Actul de aderare a Republicii Cipru la Uniune, Autoritățile ESBA au refuzat să permită unor cetățeni străini din SUA, Ucraina, Rusia, Argentina și Bosnia și Herțegovina care au intrat prin partea de nord a Ciprului să treacă linia verde.¹⁰ Aceste persoane au fost direcționate către punctele de trecere din afara ESBA pentru a fi supuse verificărilor, în conformitate cu cerințele de intrare în Republica Cipru.

Ofițerii zonei de suveranitate (SBA) au continuat să descrie colaborarea lor cu Republica Cipru drept excelentă.

În afara punctelor de trecere, poliția SBA a organizat patrulare pe baza evaluării riscurilor și a datelor furnizate de serviciile de informații, în scopul de a combate migrația neregulamentară. Aceste patrulare au fost completate cu patrulare ale serviciilor vamale din SBA și ale trupelor militare aparținând administrației SBA.

Patru „puncte de trecere neautorizate” din satul Pergamos sau din apropierea acestuia, utilizate de locuitorii și agricultorii din partea locului, sunt deosebit de dificil de controlat. Astfel cum s-a menționat în rapoartele anterioare, aceste „puncte de trecere neautorizate” rămân un motiv de îngrijorare și ar trebui identificată o soluție adecvată, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Protocolul nr. 3 la Actul de aderare din 2003.¹¹ Autoritățile SBA au declarat că poate trimite în mod rapid personal în zonele în care se află punctele de trecere neautorizate, dacă acest lucru este necesar.

2. TRECEREA MĂRFURILOR PESTE LINIA DE DEMARCAȚIE

2.1. Valoarea schimburilor comerciale

Potrivit articolului 4 din Regulamentul privind linia verde, mărfurile pot fi introduse din zonele care nu sunt controlate de guvern în zonele controlate de guvern, cu condiția ca acestea să îndeplinească criteriile stabilite la articolul 4¹² și să fie însoțite de un document eliberat de către Camera de Comerț Cipriotă Turcă. În temeiul articolului 8 din Regulamentul (CE) nr. 1480/2004¹³ al Comisiei, Camera de Comerț Cipriotă Turcă și autoritățile Republicii Cipru au transmis lunar rapoarte cu privire la tipul, volumul și valoarea mărfurilor pentru care au fost emise documente de însoțire.

Conform informațiilor oferite de Camera de Comerț Cipriotă Turcă, valoarea totală a mărfurilor pentru care s-au emis documente de însoțire s-a ridicat la 5 405 121 EUR (față de

au trecut linia de demarcație în mod neregulamentar, număr defalcat în funcție de naționalitate în documentul de lucru al serviciilor Comisiei SWD(2019) 290, tabelul VII.

¹⁰ Resortisanți din SUA: 55, din Ucraina: 96, din Rusia: 63, din Argentina: 27, din Bosnia și Herțegovina:

29.

¹¹ JO L 236, 23.9.2003, p. 940.

¹² Articolul 4 alineatul (1) prevede că mărfurile trebuie să fie obținute în totalitate în zonele care nu se află sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru ori să fi făcut obiectul unei ultime transformări sau prelucrări substanțiale justificate din punct de vedere economic într-o întreprindere utilată în acest scop în zonele în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.

¹³ Regulamentul (CE) nr. 1480/2004 al Comisiei din 10 august 2004, JO L 272, 20.8.2004, p. 3.

5 697 695 EUR anterior). Aceste cifre indică o scădere cu 5,1 % a valorii totale a mărfurilor pentru care au fost emise documente de însoțire în comparație cu 2017.

Conform statisticilor furnizate de autoritățile Republicii Cipru, valoarea comercială totală a mărfurilor (cu documente de însoțire) care au trecut linia de demarcație a crescut cu 1,4 %, ridicându-se astfel la 4 856 892 EUR (anterior: 4 790 964 EUR).

Deși nu intră în domeniul de aplicare al Regulamentului privind linia verde, schimburile comerciale cu produse provenind din zonele controlate de guvern și destinate părții de nord a Ciprului au scăzut semnificativ, cu aproximativ 14,3 %, de la 1 343 524 EUR în 2017, la 1 151 723 EUR în 2018, conform cifrelor furnizate de Camera de Comerț și Industrie din Cipru (CCCI). Schimburile comerciale cu produse provenind din zonele controlate de guvern și destinate părții de nord a Ciprului reprezintă 23,7 % din schimburile comerciale efectuate în sens invers (28 % în 2017).

Comunitatea cipriotă turcă a continuat să aplice un regim comercial care, în principiu, „reflectă” restricțiile prevăzute de Regulamentul privind linia verde. Părțile cipriote turce interesate au identificat protecția întreprinderilor locale ca principalul motiv pentru acest lucru. Totuși, acest regim nu se aplică întotdeauna cu consecvență.

2.2. Tipul mărfurilor

În 2018, cele mai comercializate produse au fost cele din plastic, urmate de peștele proaspăt, materialele de construcții și deșeurile sau resturile.¹⁴ Comerțul cu cartofi a scăzut drastic din cauza unei recolte slabe.

Au fost introduse produse noi, cum ar fi șervețelele umede, bateriile uzate, rezervoarele de apă din plastic și cuptoarele industriale din oțel inoxidabil. Toate schimburile comerciale peste linia de demarcație au fost intrainsulare.

2.3. Nereguli

Departamentul pentru vămi și accize al Republicii Cipru a cerut Comisiei un punct de vedere cu privire la considerentele pe baza cărora putea considera că un container cu o substanță declarată ca fiind „diluant”, comercializată peste linia verde, îndeplinea criteriile de origine de la articolul 4 alineatul (1) din RLV.¹⁵ După analizarea cazului, Comisia a informat autoritățile vamale că amestecul respectiv se încadra în sfera de aplicare a articolului 4 alineatul (1). Cu toate acestea, Comisia a concluzionat, de asemenea, că este foarte probabil ca dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor să fi fost încălcate, deoarece containerul nu a respectat normele de etichetare a substanțelor periculoase. Comisia a transmis evaluarea sa CCCT, care a informat producătorul cu privire la normele aplicabile comerțului cu acest tip de produs.

¹⁴ Documentul de lucru al serviciilor Comisiei SWD(2019) 290, Tabelul IV.

¹⁵ Articolul 2 alineatul (4) din Regulamentul nr. 1480/2004 al Comisiei prevede că autoritățile din Republica Cipru trebuie să informeze serviciile Comisiei cu privire la cazurile în care există îndoieli întemeiate cu privire la conformitatea mărfurilor cu criteriile de origine.

2.4. Obstacole și dificultăți în ceea ce privește circulația mărfurilor

Continuă să existe obstacole în calea comerțului peste linia de demarcație și acest lucru explică, în opinia Comisiei și a operatorilor ciprioți turci, nivelul limitat al schimburilor comerciale în această zonă.

Astfel cum s-a precizat în rapoartele anterioare¹⁶, chestiunea trecerii vehiculelor comerciale cipriote turce în zonele controlate de guvern nu este încă rezolvată și, până în prezent, vehiculele comerciale cipriote turce de peste 7,5 tone nu pot trece linia de demarcație dacă nu dispun de documente care respectă integral *acquis-ul*, eliberate de Republica Cipru. Autoritățile din Republica Cipru au informat Comisia că au adoptat dispoziții pentru a facilita procesul de obținere de către cetățenii ciprioți turci a certificatelor de inspecție tehnică și a permiselor de conducere pentru profesioniști. Comisia este convinsă că soluționarea acestei probleme ar contribui în mod semnificativ la creșterea nivelului schimburilor comerciale, întrucât aceasta ar facilita transportul mărfurilor. În plus, în acest mod s-ar consolida contactul dintre operatorii economici ciprioți, ceea ce ar contribui în mod substanțial la consolidarea încrederii între cele două comunități. Prin urmare, Comisia evaluează oportunitatea acordării unui eventual sprijin din partea UE pentru siguranța transporturilor.

Astfel cum s-a raportat în anii precedenți, autoritățile Republicii Cipru nu permit în continuare trecerea alimentelor prelucrate și a materialelor care intră în contact cu produsele alimentare, ca urmare a preocupărilor exprimate de serviciile sanitare cu privire la procesul de producție din partea de nord a Ciprului. În cursul perioadei de raportare, Comisia a confirmat Republicii Cipru faptul că, în temeiul cadrului juridic aplicabil, aceste produse pot trece linia verde și nu ar trebui să fie interzise de autoritățile Republicii Cipru. Acestea pot preleva eșantioane din produse pentru analize suplimentare la punctele de trecere, în conformitate cu Regulamentul privind linia verde, însă nu ar trebui să împiedice trecerea tuturor alimentelor prelucrate. Comisia a propus introducerea unui mecanism care să faciliteze trecerea alimentelor prelucrate și a materialelor care intră în contact cu produsele alimentare, răspunzând în același timp și preocupărilor suplimentare în materie de siguranță. În ciuda faptului că au fost cerute de Comisie, până la momentul elaborării prezentului raport nu au avut loc alte discuții pentru a găsi o soluție în acest sens. Comisia este în continuare preocupată în legătură cu punerea corectă în aplicare a Regulamentului privind linia verde și va analiza în continuare cum ar putea aborda această chestiune.

La fel ca în anii precedenți, comercianții ciprioți turci au declarat în continuare că se confruntă cu dificultăți în a-și stoca produsele în magazine și în a face publicitate produselor și serviciilor lor în zonele controlate de guvern, ceea ce constituie un obstacol în calea schimburilor comerciale. Comercianții continuă să semnaleze o reticență a ciprioților greci în a cumpăra produse cipriote turce. În plus, s-a menționat că, atunci când doresc să intre în relații comerciale cu cealaltă comunitate, comercianții, indiferent de comunitatea din care provin, se confruntă cu multe probleme de natură administrativă. Operatorii economici din

¹⁶ A se vedea, de exemplu, al nouălea, al zecelea, al unsprezecelea, al doisprezecelea, al treisprezecelea și al paisprezecelea raport anual privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 al Consiliului și privind situația rezultată în urma aplicării acestuia.

ambele părți trebuie să fie liberi să se angajeze în relații comerciale, pe baza propriilor cerințe comerciale.

2.5. Contrabanda cu bunuri

Contrabanda cu bunuri este în continuare larg răspândită, reflectând dificultatea de a controla deplasările neregulamentare peste linia de demarcație.

În 2018, Republica Cipru a realizat 1 711 operațiuni de confiscare de bunuri de contrabandă (anterior: 1 334). În 2018, s-a înregistrat o creștere a cantităților de țigări și tutun pentru rulat manual confiscate de Republica Cipru la linia verde: 469 870 de țigarete și 587 513 g de tutun pentru rulat manual (anterior: 203 290 de țigarete și 440 259 g de tutun). Această creștere substanțială a fost pusă pe seama devalorizării lirei turcești față de euro în cursul anului 2018. De asemenea, față de 2017 a existat o creștere semnificativă de 45 % a contrabandei cu mărfuri care au încălcat drepturile de proprietate intelectuală. Printre celelalte produse confiscate s-au numărat alcoolul, pesticidele, produsele agricole, animalele și produsele lactate. La instanța districtuală a fost introdusă o acțiune de urmărire în justiție pentru contrabandă. Cazurile de contrabandă cu cantități mici de țigări au fost soluționate, în general, prin impunerea unei sancțiuni administrative și confiscarea bunurilor.

În 2018, autoritățile ESBA au înregistrat o creștere a numărului de confiscări de bunuri de contrabandă în ESBA; au fost efectuate 555 de confiscări, comparativ cu 432 în 2017. La fel ca în 2017, țigarele și tutunul pentru rulat manual au fost produsele confiscate cel mai des.

În ceea ce privește aprovizionarea tradițională a populației cipriote turce din satul Pyla, situat în zona tampon [articolul 4 alineatul (10) din RLV], cantitățile de materiale de construcție, pește, țigarete etc. au fost monitorizate și înregistrate de administrația ESBA.

2.6. Facilitarea schimburilor comerciale

Comisia a continuat să caute modalități de stimulare a schimburilor comerciale peste linia de demarcație.

În iulie 2015, Comisia a adoptat o propunere de modificare a Regulamentului privind linia verde. Această propunere are ca obiectiv stabilirea modului în care mecanismul de control privind mărfurile acoperite de care au o denumire înregistrată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 va fi aplicat în zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.¹⁷ Această propunere de modificare era încă în curs de examinare la sfârșitul perioadei care face obiectul raportului. Propunerea se bazează pe poziția comună privind o soluție temporară pentru Halloumi/Hellim, care urmează să fie pusă în aplicare în așteptarea reunificării Ciprului, la care s-a ajuns sub îndrumarea președintelui Juncker în timpul vizitei sale în Cipru din 16 iulie 2015.¹⁸

¹⁷ COM/2015/0380 final - 2015/0165 (NLE).

¹⁸ http://europa.eu/rapid/press-release_MEX-15-5402_en.htm

Pentru a facilita trecerea liniei de demarcație de către transporturile de pește proaspăt, autoritățile Republicii Cipru au prelungit programul de funcționare de la punctul de trecere Agios Dhometios pentru a permite inspecția veterinară a peștelui proaspăt. Controalele vor avea loc în zilele lucrătoare, între orele 07: 30 și 15: 00 (sfârșitul controalelor).

Camera de Comerț Cipriotă Turcă a continuat să își exprime un interes general în ridicarea interdicției privind schimburile comerciale cu animale vii și cu produse de origine animală, cu condiția ca aceste produse să fie conforme cu normele și reglementările UE. Republica Cipru și-a exprimat în repetate rânduri disponibilitatea de a examina posibilitatea extinderii listei mărfurilor care pot să treacă linia de demarcație către zonele controlate de guvern.

Comisia încurajează operatorii economici să profite de oportunitățile de afaceri și salută eforturile intense întreprinse de către Camera de Comerț și Industrie a Ciprului și de către Camera de Comerț Cipriotă Turcă.

2.7. Bunurile din Uniune transportate înapoi în zonele aflate sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru după ce au trecut prin zonele care nu se află sub controlul efectiv al acestuia

Autoritățile din Republica Cipru au raportat că un număr de 3 093 de articole au fost transportate înapoi în zonele controlate de guvern după ce au trecut prin zonele care nu se află sub controlul guvernului. S-a menționat faptul că aceste treceri au loc fără probleme și că majoritatea acestora se desfășoară către/dinspre punctele de trecere Kato Pyrgos-Karavostasi și Astromeritis-Zhodia.

2.8. Bunuri aflate în bagajele personale ale persoanelor care trec linia verde

În perioada de raportare, autoritățile ESBA au consultat Comisia cu privire la transporturile de combustibil pentru uz personal peste linia verde. În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din RLV, bunurile aflate în bagajele personale ale persoanelor care trec linia de demarcație sunt scutite de impozitul pe cifra de afaceri, de accize și de alte taxe, cu condiția să nu aibă caracter comercial și ca valoarea lor totală să nu depășească 260 EUR de persoană. Comisia a confirmat autorităților ESBA și Republicii Cipru că, în cazul combustibilului aflat în recipiente din plastic, este necesară o analiză de la caz la caz pentru a se stabili dacă combustibilul respectiv este utilizat în scopuri comerciale și dacă valoarea acestuia depășește 260 EUR de persoană. În același timp, RLV nu prevede efectuarea unor verificări cu privire la combustibilul conținut în rezervoarele standard ale vehiculelor care trec linia de demarcație și, prin urmare, nu există motive pentru a refuza sau limita aceste treceri.

3. CONCLUZII

Astfel cum s-a menționat în rapoartele anterioare, controlul liniei de demarcație la nivelul punctelor de trecere autorizate efectuat de autoritățile Republicii Cipru și SBA a fost satisfăcător. Cele două puncte de trecere a frontierei de la Lefka-Apliki și Deryneia au devenit operaționale. A crescut substanțial numărul persoanelor care au trecut linia de demarcație în mod neregulamentar, ceea ce reprezintă un motiv crescând de îngrijorare pentru Republica Cipru, iar situația trebuie monitorizată cu atenție. Comisia invită administrația SBA să aloce resursele umane necesare pentru a aborda problema „punctelor de trecere neautorizate”.

Comisia consideră în continuare că atât stabilitatea, predictibilitatea și securitatea juridică a cerințelor la punctele de trecere, cât și libera circulație a cetățenilor UE sunt extrem de importante.

În 2018, valoarea schimburilor comerciale peste linia de demarcație a crescut cu 1,4 %, de la 4 790 964 EUR la 4 856 892 EUR, în timp ce valoarea mărfurilor pentru care au fost emise documente însoțitoare a crescut cu 5,1 %, de la 5 697 695 EUR la 5 405 121 EUR. Cele mai comercializate produse au fost cele din plastic, urmate de peștele proaspăt, de materialele de construcții și de deșeuri sau resturi.

Camera de Comerț și Industrie a Ciprului și Camera de Comerț Cipriotă Turcă și-au continuat cooperarea strânsă, ceea ce va aduce beneficii economice ambelor comunități.

Anumite obstacole în calea schimburilor comerciale au persistat în perioada de raportare. Republica Cipru a continuat să nu autorizeze trecerea liniei de demarcație de către vehiculele comerciale cipriote turce cu o greutate de peste 7,5 tone; în 2018 nu a avut loc nicio evoluție a situației în această privință. De asemenea, Republica Cipru nu permite trecerea produselor alimentare prelucrate și a materialelor care intră în contact cu alimentele. Comisia a confirmat Republicii Cipru faptul că, în temeiul cadrului juridic aplicabil, aceste produse pot trece linia verde și nu ar trebui să fie interzise de autoritățile Republicii Cipru. Comisia a propus introducerea unui mecanism care să faciliteze trecerea alimentelor prelucrate și a materialelor care intră în contact cu produsele alimentare, răspunzând în același timp preocupărilor suplimentare în materie de siguranță. Până la momentul elaborării prezentului raport, Comisia nu a fost contactată în vederea găsirii unei soluții în acest sens. Comisia este în continuare preocupată în legătură cu punerea corectă în aplicare a Regulamentului privind linia verde și va analiza în continuare cum ar putea aborda această chestiune.

În ansamblu, în contextul în care Regulamentul privind linia verde continuă să ofere o bază funcțională pentru a permite trecerea persoanelor și a mărfurilor către și dinspre zonele Republicii Cipru controlate de guvern, Comisia este preocupată în continuare de faptul că schimburile comerciale se află la un nivel scăzut. Comisia consideră că eliminarea obstacolelor din calea comerțului menționate în prezentul raport ar contribui în mod semnificativ la sporirea schimburilor comerciale peste linia verde. Comisia speră că activitatea celor două camere de comerț în scopul consolidării contactelor dintre cele două comunități de afaceri va conduce la legături economice mai strânse.

În acest context, Comisia se bazează în continuare pe cooperarea Republicii Cipru și a SBA pentru a asigura punerea în aplicare eficace a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 al Consiliului. Comisia va continua să monitorizeze punerea în aplicare a regulamentului.